



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. december 11.
(OR. en)

15615/17

COSI 325
JAI 1191

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2017. december 7.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	13272/3/17 REV 3
Tárgy:	A Tanács következtetései az Európai Unió és Ukrajna közötti, a belső biztonság területén folytatott együttműködés megerősítéséről – A Tanács következtetései (2017. december 7.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Unió és Ukrajna közötti, a belső biztonság területén folytatott együttműködés megerősítéséről szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2017. december 7-i 3584. ülésén fogadott el.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI
AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS UKRAJNA KÖZÖTTI, A BELSŐ BIZTONSÁG TERÜLETÉN
FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS MEGERŐSÍTÉSÉRŐL

HANGSÚLYOZVA, hogy az európai biztonsági stratégiában¹ foglaltaknak megfelelően a biztonsági problémák kiváltó okainak kezeléséhez szükség van harmadik országok megelőző szerepvállalására és a már folyamatban lévő szakpolitikai párbeszédnek hozzáadott értékének maximalizálására,

SZEM ELŐTT TARTVA az EU európai szomszédságpolitikájának elveit, melyek értelmében a stabilitás és a biztonság előmozdítása érdekében kiemelten fontos az Uniónak a szomszédaival való különleges kapcsolata²,

MÉLTÁNYOLVA egyrészt az Ukrajna által a vízumliberalizációs ütemtervben előírányzott valamennyi kritérium teljesítése során tett erőfeszítéseket és elért konkrét eredményeket, másrészt azt, hogy Ukrajna kész fenntartható reformokat folytatni a saját szempontjából, valamint az EU belső biztonsága szempontjából fontos területeken,

HANGSÚLYOZVA, hogy a keleti partnerség csúcstalálkozóján várhatóan megállapodnak arról, hogy erősíteni kell a keleti partnerség országainak rezilienciáját, többek között szorosabb együttműködést folytatva a polgári biztonság területén és növelni kell a partnerországok rezilienciáját a polgári biztonsági ágazati reform, az integrált határigazgatás megvalósítása, a szervezett bűnözés akadályozása, a hibrid fenyegetések, illetve a terrorizmus elleni küzdelem, valamint a radikalizálódás megelőzése és a kiberbiztonság megerősítése révén³,

¹ COM(2015) 185 final, 2015. április 28.

² 15169/15.

³ SWD(2016) 467 final, 2016. december 15.; SWD(2017) 300 final, 2017. június 9.; 14821/17.

FIGYELEMMEL az Európai Unió 2015–2020-as időszakra szóló megújított belső biztonsági stratégiájáról szóló tanácsi következtetésekre⁴ és az annak félidős értékeléséről szóló tanácsi következtetésekre⁵, amelyekben a Tanács kiemelt területként határozta meg a belső és a külső biztonságpolitika közötti kapcsolatok erősítését, hogy ezáltal előrelépést tehesünk az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiájának⁶ a végrehajtása terén, valamint egy hatékony és valódi biztonsági unió⁷ létrehozása felé azzal, hogy a kiemelt harmadik országokkal – köztük a keleti partnerség országaival – megerősítjük az együttműködést a terrorizmus elleni küzdelem, valamint az erőszakos szélsőséges és a radikalizálódás elterjedésének a megelőzése, a transznacionális súlyos és szervezett bűnözés elleni küzdelem, továbbá a számítástechnikai bűnözés, illetve a hibrid fenyegetések elleni küzdelem terén,

HIVATKOZVA az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Ukrajna között létrejött társulási megállapodásra⁸, amelyben a felek elkötelezték magukat a szervezett bűnözés elleni küzdelem, a határigazgatás fejlesztése, az illegális migrációval szembeni hatékony és megelőző politika közös kidolgozása, valamint a terrorizmus elleni küzdelem terén folytatott együttműködés fokozása mellett,

HANGSÚLYOZVA, hogy az EU elkötelezett amellett, hogy az emberi jogokat és a jogállamiságot maradéktalanul tiszteletben tartva küzdjön a terrorizmus, valamint a súlyos és szervezett bűnözés ellen,

KIEMELVE annak fontosságát, hogy Ukrajna belső biztonságához hatékonyan és összehangoltan kell hozzájárulni, és MEGÁLLAPÍTVA, hogy az érintett uniós szerveknek és tagállami hatóságoknak közös elképzelése kell, hogy legyen Ukrajna belső biztonsági helyzetéről,

FIGYELEMMEL annak fontosságára, hogy az érintett uniós bel- és igazságügyi ügynökségek a rendelkezésükre álló pénzügyi és emberi erőforrásoknak megfelelően hozzájárulhassanak a kiemelt országok – többek között Ukrajna – megfelelő hatóságaival való együttműködés kialakításához az információs rendszerekkel kapcsolatos kapacitás növelése révén, különös tekintettel az adatbázisok megújítására vonatkozó ismeretek és legjobb gyakorlatok megosztására annak érdekében, hogy biztosított legyen az uniós adatbázisokkal való összhang,

⁴ 9798/15.

⁵ 13319/17.

⁶ 10715/16.

⁷ COM(2016) 230 final, 2016. április 20.

⁸ HL L 161., 2014.5.29., 3. o.

TUDATÁBAN azoknak a lehetséges hatásoknak, amelyeket a kelet-ukrajnai konfliktus Ukrajna, illetve az EU általános belső biztonságára nézve gyakorolhat,

ÚJÓLAG HANGSÚLYOZVA, hogy az EU szilárdan támogatja Ukrajna egységét, szuverenitását, függetlenségét és területi integritását,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy tovább kell fokozni az EU és Ukrajna együttműködését a tűzfegyverek tiltott kereskedelme által jelentett, a felek számára közös fenyegetések elleni küzdelemben a tűzfegyverek és robbanóanyagok tiltott kereskedelme és használata elleni uniós cselekvési tervben foglaltaknak megfelelően⁹,

A TANÁCS

HANGSÚLYOZZA, hogy közvetlen előnyökkel jár az EU számára, ha támogatja Ukrajnát az integrált határigazgatás és a migrációkezelés fejlesztésében, a hírszerzésen alapuló rendfenntartást és a biometrikus alapú személyazonosság-kezelést is beleértve, különös tekintettel a vízummentes rendszer bevezetésére és figyelembe véve, hogy a határigazgatás és a migrációkezelés működése közvetlenül kihat a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre;

HANGSÚLYOZZA, hogy Ukrajna támogatása során kiemelt területként kell kezelni a transznacionális súlyos és szervezett bűnözés elleni küzdelmet, beleértve a migráncsempészt, az emberkereskedelmet, a tűzfegyverek és az áruk tiltott kereskedelmét, valamint a vagyon elleni szervezett bűnözést is, éppen ezért a felmerülő operatív szükségletektől függően és az uniós szakpolitikai ciklus feladatmeghatározásával összhangban Ukrajnára is ki kell terjeszteni a szervezett és súlyos nemzetközi bűnözésre vonatkozó uniós szakpolitikai ciklushoz kapcsolódó operatív cselekvési terveket, továbbá meg kell könnyíteni a tagállami bűnüldöző hatóságok érintett hálózataival¹⁰ való együttműködést a bűnüldözési munkacsoportban elhangzottaknak megfelelően¹¹;

⁹ COM(2015) 624 final, 2015. december 2.

¹⁰ A bűnüldözési munkacsoport felügyelete alatt működő hálózatok.

¹¹ 11842/17.

MEGÁLLAPÍTJA, hogy az Ukrajnát érő hibrid fenyegetések¹² az esetlegesen felmerülő belső biztonsági fenyegetésekre utaló korai figyelmeztető jelzések az uniós tagállamok számára és egyben lehetőséget kínálnak arra, hogy okuljunk Ukrajna tapasztalataiból;

MEGJEGYZI, hogy az Unió közvetlen szomszédságát érintő hibrid fenyegetésekkel kapcsolatos jobb tájékozottság hozzá fog járulni az Unión belüli belső biztonság javításához és lehetővé teszi majd az Ukrajna támogatásával kapcsolatos, szükségletekre alapozott megközelítés összehangolt kialakítását, amint ezt a hibrid fenyegetésekkel szembeni fellépésről szóló közlemény¹³ is hangsúlyozza, amely a keleti partnerség országaival való együttműködés megerősítésére szólít fel, továbbá amint ez az Unió erőteljes kiberbiztonságának kiépítéséről szóló közleményben¹⁴ szerepel, amely leszögezi, hogy a harmadik országbeli nemzeti ellenálló képesség kiépítését célzó erőfeszítések támogatása globálisan fogja emelni a kiberbiztonsági szintet, ami az Unióra is kedvező következményekkel jár;

HANGSÚLYOZZA, hogy a korrupció megelőzése és a korrupció elleni küzdelem az együttműködés minden szintjén, továbbá az Ukrajnának nyújtandó támogatás, valamint a független igazságügyi és büntetőrendszerek megerősítése kiemelt fontosságú horizontális kérdések;

HANGSÚLYOZZA, hogy a fent említett területeken támogatást kell nyújtani az ukrán büntetőrendszerek hatóságoknak, továbbá támogatni kell az ukrán hatóságokat abban is, hogy a szorosabb együttműködés elősegítése érdekében közelítsék az ország büntetőrendszert az uniós normákhoz;

FELKÉRI az EU bel- és igazságügyi ügynökségeit, hogy megbízatásukkal, kapacitásukkal és prioritásaikkal összhangban fokozzák az Ukrajnával folytatott együttműködést (támogató tevékenységeiket adott esetben koordinálva az Ukrajnát támogató csoport és az egyéb érintett uniós szereplők ilyen tevékenységeivel), konkrétan a következők révén:

- az Europol azzal, hogy megosztja a legjobb gyakorlatokat és továbbfejleszti az operatív együttműködést, ideértve az Europol Számítástechnikai Bűnözés Elleni Európai Központjával való együttműködést is,
- a Frontex azzal, hogy folytatja az integrált határigazgatás területén biztosított támogatást, többek között stratégiai tanácsadással, technikai segítségnyújtási projektekkel és operatív együttműködéssel,

¹² Például a 2016. április 6-i JOIN(2016) 18 final dokumentumban felsorolt hibrid fenyegetések: közvetítő szereplők toborzása és irányítása, kibertámadások, kritikus infrastruktúrák elleni támadások, gazdasági befolyás- és nyomásgyakorlás, félretájékoztató kampányok, valamint a határrendszer és a közrend megsértése.

¹³ JOIN(2016)18 final, 2016. április 6.

¹⁴ JOIN(2017)450 final, 2017. szeptember 19.

- a CEPOL azzal, hogy felajánlja a bűnüldözéssel kapcsolatos képzési tevékenységeiben való részvételt, és ennek érdekében arra ösztönzi Ukrainát, hogy zárja le a CEPOL és Ukrajna közötti munkamegállapodás aláírásának folyamatát,
- az Eurojust azzal, hogy továbbfejleszti az együttműködést és szerepvállalást Ukrajnával;

A TAGÁLLAMOK MEGÁLLAPODNAK A KÖVETKEZŐKBEN:

- a Belső Biztonságra Vonatkozó Operatív Együttműködéssel Foglalkozó Állandó Bizottsággal (COSI) és a Politikai és Biztonsági Bizottsággal (PBB) együttműködve – évente egyszer, vagy szükség esetén, illetve tagállami kérésre ennél gyakrabban – értékeli és megvitatják az ukrajnai helyzettel és adott esetben más keleti partnerségi országokkal összefüggő esetleges belső biztonsági fenyegetéseket az Európai Unió Helyzetelemző Központja és az Europol által készített értékelések alapján annak érdekében, hogy összehangolt uniós reakálást lehessen biztosítani és stratégiai iránymutatással lehessen szolgálni a tagállamok illetékes hatóságai és az EU bel- és igazságügyi ügynökségei számára,
- a felmerülő operatív szükségletektől függően és az uniós szakpolitikai ciklus feladatmeghatározásával összhangban elősegítik Ukrajna bevonását a szervezett és súlyos nemzetközi bűnözésre vonatkozó uniós szakpolitikai ciklushoz kapcsolódó operatív cselekvési tervekbe, valamint a tagállami bűnüldöző hatóságok megfelelő hálózatainak¹⁵ munkájába, a bűnözés terén megfigyelhető tendenciákra alapozva,

¹⁵ A bűnüldözési munkacsoport felügyelete alatt működő hálózatok.

- felkérlik az Ukrainát támogató csoportot, hogy az Európai Unió tanácsadó missziójával (EUAM Ukrajna) és más uniós szereplőkkel közösen rendszeresen tájékoztassa a tagállamokat a COSI-n és a PBB-n (illetve adott esetben más érintett szerveken) keresztül a polgári biztonsági ágazat reformja területén Ukrajna részéről felmerülő segítségnyújtási igényekről, továbbá felkérlik az EUAM Ukrainát, hogy folytassa a folyamatban lévő uniós és tagállami tevékenységek rendszeres áttekintését, elősegítve ezáltal, hogy a tagállamok célzottabb segítséget tudjanak nyújtani, elkerülve az átfedéseket és fokozva a releváns uniós adományozók és az Ukrainában jelen lévő egyéb adományozók intézkedéseinek egymást erősítő hatását,
 - arra törekednek, hogy az Ukrainára vonatkozó kétoldalú segítségnyújtási terveiket és tevékenységeiket lehetőség szerint már korai szakaszban koordinálják az Ukrainát támogató csoporttal és az EUAM Ukrainával, figyelembe véve az EUAM Ukrainának és az egyéb uniós szereplőknek az ukrajnai polgári biztonsági ágazattal kapcsolatos helyszíni tapasztalatait,
- a Bizottsággal és az EKSZ-szel együtt figyelemmel kísérik és gyűjtik a statisztikai információkat az EU belső biztonságára hatással lévő, a keleti szomszédságban bekövetkező fejleményekkel kapcsolatban – például a számítástechnikai bűnözés, az emberkereskedelem, a tűzfegyverek tiltott kereskedelme és a vagyon elleni szervezett bűnözés területén –, és szükség esetén mérlegelik az azokra adandó megfelelő szakpolitikai válaszokat.
-